



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1

Title - Sujet OCIR NB Produits laitiers/congelés		
Solicitation No. - N° de l'invitation 21201-177648/A		Date 2016-05-05
Client Reference No. - N° de référence du client 21201-177648		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MCT-5-38118 (015)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-015-5160		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-04-27
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-05-18		Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Drisdelle, Charlotte J.		Buyer Id - Id de l'acheteur mct015
Telephone No. - N° de téléphone (506) 851-6948 ()		FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
21201-177648/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21201-177648

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
mct015
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification No 001 à l'invitation à soumissionner

Titre : Produits laitiers et aliments congelés - articles de cantine

Cette modification est émise afin de:

(1) Référence: Annexe « B » - Liste des produits

SUPPRIMER l'Annexe B courante; et

INSÉRER à la place **l'Annexe B révisée le 5 mai 2016**

De la Crème glacée dans des contenants de 2 Litres a été ajouté

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou **par télécopieur (506) 851-6759** en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Charlotte Drisdelle
Supply Officer / Agente d'approvisionnement
Phone / Téléphone - (506) 851-6948
Facsimile / télécopieur - (506) 851-6759
Email : charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Public Services and Procurement Canada /
Services publics et Approvisionnement Canada

Cantines des détenus aux Établissements du SCC au Nouveau-Brunswick
Inmates' Canteens at CSC New Brunswick Institutions

File No / No de dossier: 21201-17 7648/A Annexe B - Base de Paiement Révisé le 5 mai 2016 Révision N° 1
Title / Titre: Articles de Cantines - Produits laitiers et aliments congelés

Vendor Name / Nom du fournisseur:									
Period / Période: 2016-07-01 - 2017-06-30									
N° d'Art.	Quantité estimative annuelle	Unité de distribution	DESCRIPTION	Marque à être fournie	Format de paquet et caisse requis	Format de paquet et caisse à être fourni	No. du produit	Prix	
			NOTA: Une déviation de 20% (+/-) sera accepté pour le format individuel d'unité aux articles qu'un maximum n'est pas indiqué. Une déviation plus grande que 20% doit être approuvée en écrit par la responsable de l'offre à commandes AVANT la clôture des soumissions.						
1	416	caisse	Pizza McCain ELLIOS Suprême, micro-ondable. pizza Ellios Suprême de McCains seulement aucun substitut		24 x 170g				par caisse
2	104	caisse	Pizza McCain Ellios Deep Dish aucun substitut		24 x 160g				par caisse
3	156	caisse	Léve-au-four Pizza DELUXE 12 po McCain ou Dellissio aucun substitut au genre de produit et la marque		6 x 12 po				par caisse
4	156	caisse	Pizza Pochette McCain Deluxe, micro-ondable, doivent être enveloppés individuellement, McCAINS aucun substitut		24 x 100 g				par caisse
5	13	caisse	Swanson Diner TV, Poulet Frit Aucun Substitut		12 x 280g				par caisse

N° d'Art.	Quantité estimative annuelle	Unité de distribution	DESCRIPTION	Marque à être fournie	Format de paquet et caisse requis	Format de paquet et caisse à être fourni	No. du produit	Prix	
6	13	caisse	Swanson Diner TV, Dindet Aucun Substitut		12 x 280g				par caisse
7	78	caisse	Pâtés impériaux avec viande, Wong Wing aucun substitut		12 x 6's le paquet par caisse 12 x 680g le pqt aucun substitut				par caisse
8	364	caisse	Frites SuperQuick prêtes en 5 minutes de McCain aucun substitut		12 x 650g				par caisse
9	130	caisse	Frites congelées 2 kg maximum le sac aucun substitut		12 x 1 - 2 kg maximum le sac				par caisse
10	26	caisse	Galettes de bifeck haché, congelés, Sunrise ou marque équivalente, environ 8 par boîte		20 x 500g				par caisse
11	78	caisse	Croquette de poulet (chicken nuggets)		6 x 800g				par caisse
12	156	caisse	Linguettes de Poulet (chicken strips), Watson Ridge ou marque équivalente		6 x 800g				par caisse
13	78	caisse	Poulet Buffalo Popcorn, Watson Ridge ou marque équivalente		6 x 1 kg				par caisse
14	156	caisse	Burgers de Poulet, panés, partiellement frits, viande blanche/brune, congelés, aucun substitut Watson Ridge ou marque équivalente		6 x 800g ou 12 x 680g				par caisse

N° d'Art.	Quantité estimative annuelle	Unité de distribution	DESCRIPTION	Marque à être fournie	Format de paquet et caisse requis	Format de paquet et caisse à être fourni	No. du produit	Prix		
15	104	caisse	Ailes de poulet miel et ail (honey garlic), entièrement cuit, congelé, Flamingo de Olymel ou produit équivalent de n'importe quelle marque (1000g/1kg maximum le paquet)		environ 6 x 908g - 1 kg maximum le paquet				par	caisse
16	78	caisse	Baies congelées, 2 kg maximum le sac		12 x 1 - 2 kg maximum le sac				par	caisse
17	26	caisse	Variété de fruits congelés, peuvent contenir mais non limité à des fraises, kiwis, bananes etc., 2 kg maximum le sac		12 x 1 - 2 kg maximum le sac				par	caisse
18	200	caisse	Kit de Donair de Bonte aucun substitut		12 x 550g				par	caisse
19	130	caisse	TARTINADE fromage à la crème dans des récipients, saveur originale aucun substitut		12 x 250g				par	caisse
20	78	caisse	Trempe à croustilles fait avec le fromage à la crème, saveurs assorties aucun substitut		12 x 227g				par	caisse
21	104	caisse	Fromage cheddar, doux aucun substitut		12 - 24 x 200g - 300g maximum le paquet				par	caisse
22	260	caisse	Fromage cheddar, vieilli aucun substitut		12 - 24 x 200g - 300g maximum le paquet				PAR	caisse

N° d'Art.	Quantité estimative annuelle	Unité de distribution	DESCRIPTION	Marque à être fournie	Format de paquet et caisse requis	Format de paquet et caisse à être fourni	No. du produit	Prix	
23	286	caisse	Tranches de fromage aucun substitut		12 - 16 x 250g - 500g maximum le paquet				par caisse
24	182	caisse	Fromage mozzarella aucun substitut		12 - 24 x 200g - 300g maximum le paquet				par caisse
25	26	caisse	Margarine molle dans des récipients seulement aucun substitut		24 x 454g - 500g maximum le contenant				par caisse
26	26	caisse	Beurre		30 x 454g				par caisse
27	78	caisse	Œufs frais		15 douzaine la caisse				par caisse
28	104	caisse	International Delight Coffee Creamer ou marque équivalente, saveurs assortis		6 x 473 ml la bouteille				par caisse
29	26	caisse	Give'N Go Two Bite Cinnamon Rolls, congelé aucun substitut		4 x (10 x 85g)				par caisse
30	26	caisse	Rich's Twin Pack Strawberry Swirl Cheese Cake, congelé aucun substitut		12 x 227g				par caisse
31	26	caisse	Rich's Twin Pack Triple Chocolate Cheese Cake, congelé aucun substitut		12 x 227g				par caisse
32	26	caisse	Muffins Carottes, congelés de Sara Lee aucun substitut		24 x 3.5 oz				par caisse
33	26	caisse	Muffins Orange Streusel, congelés de Sara Lee aucun substitut		24 x 3.5 oz				par caisse

N° d'Art.	Quantité estimative annuelle	Unité de distribution	DESCRIPTION	Marque à être fournie	Format de paquet et caisse requis	Format de paquet et caisse à être fourni	No. du produit	Prix	
34	26	caisse	Muffins Bleuets, congelés de Sara Lee aucun substitut		24 x 3.5 oz				par caisse
35	5876	chaque	Crème glacée, saveurs assorties		1 Litre aucun substitut				par chaque
36	1300	chaque	Crème glacée, saveurs assorties		1.5 Litre aucun substitut				par chaque
37	780	chaque	Crème glacée, saveurs assorties		2 Litres aucun substitut				par chaque
38	26	boite	Crème glacée, Vanille		12 x 100 ml				par boite
39	26	boite	Crème glacée, Chocolat		12 x 100 ml				par boite
40	26	boite	Crème glacée, Fraise		12 x 100 ml				par boite
41	26	boite	Crème glacée, Caramel écossais		12 x 100 ml				par boite
42	26	boite	Crème glacée, Chocolate Ripple		12 x 100 ml				par boite
43	26	boite	Crème glacée, Strawberry Ripple (fraise)		12 x 100 ml				par boite
44	26	boite	Sandwiches à la crème glacée		24's				par boite
45	104	boite	Drumsticks à la crème glacée, Vanille		12's - 24's				par boite
46	78	boite	Drumsticks à la crème glacée, Caramel		12's - 24's				par boite
47	26	boite	Supersnack		12's				par boite
48			Divers articles qui ne sont pas mentionnées ici à un prix de gros moins un escompte de _____% OU au prix coûtant plus un prix majoré de _____% au maximum de 10%						

N° d'Art.	Quantité estimative annuelle	Unité de distribution	DESCRIPTION	Marque à être fournie	Format de paquet et caisse requis	Format de paquet et caisse à être fourni	No. du produit	Prix		
49		chaque	Coût du dépôt si s'applique					\$0.10	par	chaque
			EXIGENCES OBLIGATOIRES							
			Tous les produits DOIVENT être livrés et emballés dans les caisses et/ou boîtes d'origine.							
			Le fournisseur doit soumissionner tel que la marque de commerce requise aux articles où une marque particulière est demandée.							
			Lorsqu'une marque particulière n'est demandée, le fournisseur peut offrir des marques génériques afin d'offrir le prix le plus bas possible puisque ces articles ne sont achetés que par les détenus.							
			Aucune Feuilles de Prix écrites à la main sera acceptée. Les prix doivent être soumis en utilisant cette Annexe B. Une copie en format Excel peut être obtenue en contactant l'Agente d'approvisionnement de SPAC.							
			Si cette Annexe B est reproduite, toutes les colonnes et chaque article doivent être inclus et énumérés dans le même ordre numérique tel que présenté dans cette liste. Si cette Annexe est reproduite, elle doit être reproduite conforme aux exigences indiqués dans la présente.							